

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б.Н. Ельцина»

УТВЕРЖДАЮ
Директор по образовательной
деятельности

_____ С.Т. Князев
«__» _____

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА МОДУЛЯ

Код модуля	Модуль
1164141	Профессиональный иностранный язык для юристов

Екатеринбург

Перечень сведений о рабочей программе модуля	Учетные данные
Образовательная программа 1. Правовое обеспечение национальной безопасности	Код ОП 1. 40.05.01/33.01
Направление подготовки 1. Правовое обеспечение национальной безопасности	Код направления и уровня подготовки 1. 40.05.01

Программа модуля составлена авторами:

№ п/п	Фамилия Имя Отчество	Ученая степень, ученое звание	Должность	Подразделение
1	Астанина Анна Николаевна	без ученой степени, без ученого звания	Старший преподаватель	иностранных языков и образовательных технологий
2	Рассказова Татьяна Павловна	кандидат филологических наук, доцент	Заведующий кафедрой	иностранных языков и образовательных технологий
3	Сазонова Наталья Владимировна	кандидат филологических наук, без ученого звания	Доцент	иностранных языков и образовательных технологий

Согласовано:

Управление образовательных программ

Р.Х. Токарева

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА МОДУЛЯ **Профессиональный иностранный язык для юристов**

1.1. Аннотация содержания модуля

Модуль «Профессиональный иностранный язык для юристов» направлен на формирование у студентов грамотной речи на русском и иностранном языках, развитие у них коммуникационных навыков.

1.2. Структура и объем модуля

Таблица 1

№ п/п	Перечень дисциплин модуля в последовательности их освоения	Объем дисциплин модуля и всего модуля в зачетных единицах
1	Профессиональный иностранный язык для юристов	3
ИТОГО по модулю:		3

1.3. Последовательность освоения модуля в образовательной программе

Пререквизиты модуля	Не предусмотрены
Постреквизиты и кореквизиты модуля	Не предусмотрены

1.4. Распределение компетенций по дисциплинам модуля, планируемые результаты обучения (индикаторы) по модулю

Таблица 2

Перечень дисциплин модуля	Код и наименование компетенции	Планируемые результаты обучения (индикаторы)
1	2	3
Профессиональный иностранный язык для юристов	УК-4 - Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	З-1 - Демонстрировать знания лексических и грамматических единиц (лексико-фразеологического материала) в объеме достаточном для письменного и устного общения по различной тематике в повседневных и профессиональных ситуациях на государственном и иностранном (-ых) языках З-2 - Демонстрировать знание оценочной лексики и реплик-клише речевого этикета

		<p>на уровне освоения языка в соответствии с уровневой шкалой оценивания (CEFR)</p> <p>З-3 - Изложить структуру делового письма, правила составления деловых документов, используя профессиональную терминологию и реплики-клише речевого этикета на государственном и иностранном (-ых) языках</p> <p>З-4 - Характеризовать лексическую и грамматическую структуры языка оригинала текста</p> <p>З-5 - Сделать обзор переводческих закономерностей</p> <p>З-6 - Сделать обзор коммуникативных стратегий и тактик делового взаимодействия, средств и способов установления контактов для гармоничного общения</p> <p>З-7 - Излагать признаки и принципы эффективной речи и правила диалогического общения на государственном языке РФ и иностранном(ых) языке(ах)</p> <p>З-8 - Сделать обзор основных видов деловой коммуникации, их значение в профессиональной практике</p> <p>З-9 - Характеризовать стилистические нормы, стандарты и правила составления текстов на государственном и иностранном(-ых) языках</p> <p>У-1 - Воспринимать на слух развернутые устные сообщения собеседников в повседневных и профессиональных ситуациях общения на государственном и иностранном(-ых) языках и правильно распознавать их смысловые содержания</p> <p>У-2 - Самостоятельно оценивать достаточность освоенного объема лексико- фразеологического материала для письменного и устного общения по различной тематике в повседневных и деловых ситуациях и определять необходимость в совершенствовании устной</p>
--	--	---

		<p>и письменной речи и пополнении словарного запаса</p> <p>У-3 - Оценивать структуру деловых писем и правильность оформления деловых документов, составленных на государственном и иностранном(-ых) языках, и корректировать их</p> <p>У-4 - Выбирать профессиональную терминологию, наиболее употребительные реплики-клише речевого этикета для формулирования связных, законченных в смысловом отношении текстов деловых писем и документов на государственном и иностранном (-ых) языках</p> <p>У-5 - Устанавливать соответствие формы, содержания, структуры исходного текста на языке оригинала конструкциям языка перевода и определять эквивалентность перевода для решения сходных информационно-коммуникативных задач</p> <p>У-6 - Выбирать коммуникативные стратегии и тактики и оптимальные способы общения в зависимости от конкретной ситуации делового взаимодействия</p> <p>У-7 - Определять стилистические особенности создаваемых устных и письменных текстов на государственном и иностранном (-ых) языках для эффективной коммуникации</p> <p>У-8 - Анализировать и критически оценивать языковые факты с точки зрения нормативности</p> <p>У-9 - Оценивать составленные письменные официально-деловые тексты и корректировать их в соответствии со стандартами</p> <p>П-1 - Составлять письменные тексты с использованием освоенных лексических и грамматических единиц (лексико-фразеологического материала) и проводить устные диалоги по различной повседневной или профессиональной тематике на государственном языке Российской Федерации или иностранном языке</p>
--	--	--

		<p>П-2 - Составлять в электронном виде презентации докладов и сообщений по различной тематике и публично представлять их в устной форме на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке</p> <p>П-3 - Составлять и структурировать деловые письма и документы в соответствии с правилами, используя профессиональную терминологию и реплики-клише речевого этикета на государственном и иностранном языках</p> <p>П-4 - Выполнять последовательный адекватный по форме, содержанию и структуре перевод аутентичного текста в определенной области профессиональной деятельности</p> <p>П-5 - Работая в команде, планировать процесс речеповеденческой коммуникации в зависимости от конкретной ситуации делового взаимодействия, используя коммуникативные стратегии и тактики и оптимальные способы общения</p> <p>П-6 - Иметь опыт создания собственного речевого высказывания в соответствии с поставленными задачами, проведения устных диалогов по повседневной или профессиональной тематике на государственном языке Российской Федерации или иностранном языке</p> <p>П-7 - Иметь опыт создания письменных официально-деловых текстов, отвечающих языковым, стилистическим и коммуникативным нормам</p> <p>П-8 - Подготовить план публичного выступления по определенной теме и провести публичную презентацию с учетом особенностей аудитории и цели</p> <p>П-9 - Планировать процесс коммуникации в зависимости от конкретной ситуации делового взаимодействия, используя коммуникативные стратегии и тактики и оптимальные способы общения</p> <p>Д-1 - Демонстрировать логическое мышление и память, устойчивое внимание</p>
--	--	---

		<p>Д-2 - Проявлять способность к расширению лексического запаса, совершенствованию устной и письменной речи, развитию общего кругозора и культуры</p> <p>Д-3 - Проявлять способность к толерантной коммуникации</p> <p>Д-4 - Демонстрировать грамотную речь, ораторское мастерство</p>
--	--	--

1.5. Форма обучения

Обучение по дисциплинам модуля может осуществляться в очной формах.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Профессиональный иностранный язык для
юристов

Рабочая программа дисциплины составлена авторами:

№ п/п	Фамилия Имя Отчество	Ученая степень, ученое звание	Должность	Подразделение
1	Астанина Анна Николаевна	без ученой степени, без ученого звания	Старший преподаватель	иностранных языков и образовательных технологий
2	Рассказова Татьяна Павловна	кандидат филологических наук, доцент	Заведующий кафедрой	иностранных языков и образовательных технологий
3	Сазонова Наталья Владимировна	кандидат филологических наук, без ученого звания	Доцент	иностранных языков и образовательных технологий

Рекомендовано учебно-методическим советом института Институт экономики и управления

Протокол № 31 от 26.05.2023 г.

1. СОДЕРЖАНИЕ И ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ

Авторы:

- Астанина Анна Николаевна, Старший преподаватель, иностранных языков и образовательных технологий
- Рассказова Татьяна Павловна, Заведующий кафедрой, иностранных языков и образовательных технологий
- Сазонова Наталья Владимировна, Доцент, иностранных языков и образовательных технологий

1.1. Технологии реализации, используемые при изучении дисциплины модуля

- Традиционная (репродуктивная) технология
- Разноуровневое (дифференцированное) обучение
 - Базовый уровень

**Базовый I уровень – сохраняет логику самой науки и позволяет получить упрощенное, но верное и полное представление о предмете дисциплины, требует знание системы понятий, умение решать проблемные ситуации. Освоение данного уровня результатов обучения должно обеспечить формирование запланированных компетенций и позволит обучающемуся на минимальном уровне самостоятельности и ответственности выполнять задания;*
Продвинутый II уровень – углубляет и обогащает базовый уровень как по содержанию, так и по глубине проработки материала дисциплины. Это происходит за счет включения дополнительной информации. Данный уровень требует умения решать проблемы в рамках курса и смежных курсов посредством самостоятельной постановки цели и выбора программы действий. Освоение данного уровня результатов обучения позволит обучающемуся повысить уровень самостоятельности и ответственности до творческого применения знаний и умений.

1.2. Содержание дисциплины

Таблица 1.1

Код раздела, темы	Раздел, тема дисциплины*	Содержание
1.	Грамматика	Глагол - видовременные, неличные формы, залог, наклонение. Имя существительное - число, род, падеж. Имя прилагательное - виды, степени сравнения. Наречие - виды наречий, степени сравнения. Местоимение - виды, формы и употребление. Числительные - образование и употребление. Артикли и их употребление. Синтаксис - коммуникативные типы предложений, порядок слов в предложении, согласование подлежащего и сказуемого, сложные предложения, безличные и неопределенно-личные предложения.
2.	Лексика	Части речи. Основные способы словообразования. Служебные слова. Предлоги и союзы. Тематическая лексика. Свободные и устойчивые словосочетания. Многозначность, синонимы, антонимы. Омофоны и омонимы.

		Фразеологические единицы. Фразовые глаголы.
3.	Аудирование	Понимание на слух (полное или выборочное) содержания аутентичных звучащих текстов монологического и диалогического характера в рамках изучаемых тем, в типичных ситуациях повседневного и делового общения. Прагматические аудио-тексты - прогноз погоды, объявления, телерадиопрограммы, интервью, репортажи, реклама и т.п.
4.	Говорение	Речевой этикет в различных ситуациях общения, формулы-клише речевого этикета. Диалогическая речь - ведение беседы на заданную тему в ситуациях официального и неофициального общения, участие в обсуждении, обмен мнениями, расспрос, уточнение и т.п. Монологическая речь - описание, повествование, рассуждение, характеристика, передача содержания и высказывание мнения о прочитанном, услышанном, увиденном, выражение отношения, оценки, аргументация. Устный доклад, презентация, публичное сообщение.
5.	Чтение	Структура текстов, заголовки, диаграммы, схемы, таблицы, аббревиатуры, структурно-смысловые связи текста. Стратегии работы с текстами. Определение темы и основной мысли текста. Понимание и извлечение необходимой информации из текста. Аутентичные тексты различных стилей: информационные, художественные, прагматические.
6.	Письмо	Процесс и продукт – особенности структуры и языка различных типов письменных текстов. Эссе, отзыв, отчет, статья. Личное письмо/электронное письмо. Официальное письмо/электронное письмо (запросы, заказы, жалобы и т.д.) Резюме и сопроводительное письмо. Заполнение форм и бланков. Отчеты, доклады, планы, тезисы, интерпретация статистической информации.

1.3. Направление, виды воспитательной деятельности и используемые технологии

Таблица 1.2

Направление воспитательной деятельности	Вид воспитательной деятельности	Технология воспитательной деятельности	Компетенция	Результаты обучения
Формирование социально-значимых	учебно-исследовательская, научно-	Технология образования в	УК-4 - Способен применять современные	Д-2 - Проявлять способность к расширению

ценностей	исследовательская общение в социальных сетях и электронной почте в системах «студент-преподаватель», «группа студентов-преподаватель», «студент-студент», «студент-группа студентов» деятельность по социальной и профессиональной адаптации в вузе	сотрудничестве Технология дебатов, дискуссий Технология повышения коммуникативной компетентности Технология самостоятельной работы Игровые технологии (креативные, имитационные, деловые, ролевые и др.)	коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	лексического запаса, совершенствованию устной и письменной речи, развитию общего кругозора и культуры
-----------	---	--	---	---

1.4. Программа дисциплины реализуется на государственном языке Российской Федерации .

2. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Профессиональный иностранный язык для юристов

Электронные ресурсы (издания)

1. Межова, М. В.; Иностранный язык (английский язык) : практикум для студентов 1-го, 2-го курсов для всех направлений подготовки бакалавриата и специалитета кемгик.; Кемеровский государственный институт культуры, Кемерово; 2017; <http://www.iprbookshop.ru/66344.html> (Электронное издание)
2. Ачкевич, В. А., Горшенёва, И. А.; Немецкий язык для юристов : учебное пособие для студентов вузов, обучающихся по специальности «юриспруденция».; ЮНИТИ-ДАНА, Москва; 2017; <http://www.iprbookshop.ru/71101.html> (Электронное издание)
3. Воронкова, И. С., Чигирин, Е. А.; Французский язык : учебное пособие.; Воронежский государственный университет инженерных технологий, Воронеж; 2016; <http://www.iprbookshop.ru/64417.html> (Электронное издание)
4. ; Французский язык: базовый курс : учебник.; Прометей, Москва; 2017; <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=483191> (Электронное издание)

Профессиональные базы данных, информационно-справочные системы

Английский язык

<http://journals.Cambridge.org/action/displayJournal?jid=PHS> <http://www.utopianstudieseurope.org/index.php>

<http://www.philosophypages.com> <http://www.friesian.com/history>

<http://plato.Stanford.edu/>

<http://www.iep.utm.edu>
<http://cip.Cornell.edu/DPubS?service=UI&version=1.0&verb=Display&page:::=pas&handle>
<http://www.aristotle.utoronto.ca>
<http://www.the-philosopher.co.uk>
<http://commons.pacificu.edu/eip/>
<http://philtar.ucsm.ac.uk/>
<http://www.questia.com/>
<http://www.eastern-philosophy-and-meditation.com>
<http://www.politnauka.org/>
<http://www.humanities.edu.ru>

Немецкий язык

1. www.wikipedia.de
2. www.multitran.ru
3. www.goethe.de
4. www.udoklinger.de
5. <http://www.deutschesprache.ru>
6. <http://www.learn-german-online.net>

Французский язык

1. www.studyfrench.ru
2. <http://fr.prolingvo.info/french/index.php>
3. <http://www.infrance.ru/francais/theorie/test/test.html>
4. <http://fra.1september.ru/>
5. <http://www.french.language.ru/french/index.html>
6. <http://uztranslations.net.ru/>

Материалы для лиц с ОВЗ

Весь контент ЭБС представлен в виде файлов специального формата для воспроизведения синтезатором речи, а также в тестовом виде, пригодном для прочтения с использованием экранной лупы и настройкой контрастности.

Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

Английский язык

<http://journals.Cambridge.org/action/displayJournal?jid=PHS>
<http://www.utopianstudieseurope.org/index.php>
<http://www.friesian.com/history>
<http://plato.Stanford.edu/>
<http://www.philosophypages.com>

<http://www.iep.utm.edu>
<http://cip.Cornell.edu/DPubS?service=UI&version=1.0&verb=Display&page:::=pas&handle>
<http://www.aristotle.utoronto.ca>
<http://www.the-philosopher.co.uk>
<http://commons.pacificu.edu/eip/>
<http://philtar.ucsm.ac.uk/>
<http://www.questia.com/>
<http://www.eastern-philosophy-and-meditation.com>
<http://www.politnauka.org/>
<http://www.humanities.edu.ru>

Немецкий язык

1. www.wikipedia.de
2. www.multitran.ru
3. www.goethe.de
4. www.udoklinger.de
5. <http://www.deutschesprache.ru>
6. <http://www.learn-german-online.net>

Французский язык

1. www.studyfrench.ru
2. <http://fr.prolingvo.info/french/index.php>
3. <http://www.infrance.ru/francais/theorie/test/test.html>
4. <http://fra.1september.ru/>
5. <http://www.french.language.ru/french/index.html>
6. <http://uztranslations.net.ru/>

3. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Профессиональный иностранный язык для юристов

Сведения об оснащении дисциплины специализированным и лабораторным оборудованием и программным обеспечением

Таблица 3.1

№ п/п	Виды занятий	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения
1	Практические занятия	Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов	ABBYY FineReader 14 Business Concurrent (unlimited) (51-100)

		<p>Рабочее место преподавателя</p> <p>Доска аудиторная</p> <p>Оборудование, соответствующее требованиям организации учебного процесса в соответствии с санитарными правилами и нормами</p> <p>Подключение к сети Интернет</p>	<p>Adobe Acrobat Professional 2017 Multiple Platforms</p>
2	Консультации	<p>Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов</p> <p>Рабочее место преподавателя</p> <p>Оборудование, соответствующее требованиям организации учебного процесса в соответствии с санитарными правилами и нормами</p> <p>Подключение к сети Интернет</p>	<p>ABBYY FineReader 14 Business Concurrent (unlimited) (51-100)</p> <p>Adobe Acrobat Professional 2017 Multiple Platforms</p>
3	Текущий контроль и промежуточная аттестация	<p>Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов</p> <p>Рабочее место преподавателя</p> <p>Оборудование, соответствующее требованиям организации учебного процесса в соответствии с санитарными правилами и нормами</p> <p>Подключение к сети Интернет</p>	<p>ABBYY FineReader 14 Business Concurrent (unlimited) (51-100)</p> <p>Adobe Acrobat Professional 2017 Multiple Platforms</p>
4	Самостоятельная работа студентов	<p>Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов</p> <p>Персональные компьютеры по количеству обучающихся</p> <p>Оборудование, соответствующее требованиям организации учебного процесса в соответствии с</p>	<p>ABBYY FineReader 14 Business Concurrent (unlimited) (51-100)</p> <p>Adobe Acrobat Professional 2017 Multiple Platforms</p>

		санитарными правилами и нормами Подключение к сети Интернет	
--	--	---	--